

# SOUTHERN KERN UNIFIED TRANSPORTATION

---

Southern Kern Unified Transportation will provide students a free bus pass for the school year with a completed application. The bus pass is good for the entire school year. Bus passes will be processed on a first come first served basis. Applications received after our capacity is met will be placed on a wait list. The District provides transportation services to our students as a privilege, unless required by law. Students' bad behavior on the bus and at school can negatively impact their opportunity for free transportation services, with the possibility of losing transportation privileges completely.

## **COMPLETE THE APPLICATION FOR A FREE BUS PASS**

### **PLEASE READ THE ENTIRE PACKET**

1. Your child must be registered in school and transportation under the same name.
2. Fill out separate applications for each child applying for a bus pass. Students will need to come in for photos before the pass can be made. We will not be using last year's photos. Photos will need to be taken no later than the first Friday in August for the students' seat to be held for the beginning of the school year. During the school year the photo for the bus pass will need to be taken no later than 2 weeks after the application has been submitted. If the student has not come in for a photo in the time frame provided they will lose their spot and be placed at the end of the waiting list.
3. If you are applying for free bus service due to **Special Education**, it must be indicated in your child's Individual Education Program (IEP).
4. Your child will be assigned to the closest and safest bus stop to your residence.
5. Parents are advised that the District does not supervise bus stops and that the District is not responsible for the control and conduct of students at bus stops. Parents are encouraged to supervise their children until they are safely aboard the bus.
6. Bus passes are considered the property of the District, rented to the bearers, who are charged with the custodial responsibility and are expected to safeguard them accordingly. The district assumes no responsibility for lost, stolen, or altered passes. Lost, stolen, or altered passes will be replaced upon the payment of a \$10.00 service charge. The service charge is refundable if the missing pass is found and the replacement pass is returned to the Transportation Office.
7. After 10 Unexcused absences or 2 weeks of No Show's on the bus route the student will lose riding privileges and be placed at the end of the waiting list.

# ASOCIACIÓN DE TRANSPORTACION DE SOUTHERN KERN UNIFICADO

Southern Kern Unified Transportation proporcionará a los estudiantes un pase de autobús gratuito para el año escolar con una solicitud completa. El pase de autobús es bueno para todo el año escolar. Los pases de autobús se procesarán por orden de llegada. Las solicitudes recibidas después de que se cumpla nuestra capacidad se colocarán en una lista de espera. El Distrito proporciona servicios de transporte a nuestros estudiantes como un privilegio, a menos que lo exija la ley. El mal comportamiento de los estudiantes en el autobús y en la escuela puede afectar negativamente su oportunidad de servicios de transporte gratuitos, con la posibilidad de perder los privilegios de transporte por completo.

## COMPLETE LA SOLICITUD PARA RECIBIR UN PASE DE AUTOBUS GRATIS

### Por favor lea todo el Paquete

1. Su hijo/a debe estar inscrito en la escuela y el transporte bajo el mismo nombre.
2. Llene las solicitudes separadas para cada niño que solicite un pase de autobús. Los estudiantes tendrán que venir a tomar fotos antes de que se pueda hacer el pase. No usaremos las fotos del año pasado. Las fotos deberán tomarse a más tardar el primer viernes de agosto para que el asiento de los estudiantes se celebre durante el comienzo del año escolar. Durante el año escolar, la foto para el pase de autobús tendrá que tomarse a más tardar 2 semanas después de que la solicitud haya sido presentada. Si el estudiante no ha venido a una foto en el marco de tiempo siempre que perderá su lugar y será colocado al final de la lista de espera.
3. Si usted está solicitando un servicio gratuito de autobús debido a la **Educación Especial**, se debe indicar en el Programa de Educación Individual (IEP).
4. Su hijo/a será asignado a la parada más cercana de autobús y más segura a su residencia.
5. Se les avisa a los padres que el Distrito no supervisa las paradas de autobús y que el Distrito no es responsable por el control y la conducta de los estudiantes en las paradas de autobús. Se anima que los padres supervisen a sus hijos hasta que han bordado el autobús seguramente.
6. Los pases de autobús son consideradas propiedad del Distrito, alquilada a los portadores, que se encargan de la responsabilidad de la custodia y que se espera para salvaguardarlos en consecuencia. El distrito no asume ninguna responsabilidad por los pases perdidos, robados o alterados. Los pases perdidos, robados o alterados serán reemplazados mediante el pago de un cargo de servicio de \$ 10,00. El costo del servicio es reembolsable si el pase perdido ha sido encontrado y el pase de reemplazo es devuelto a la Oficina de Transporte.
7. Si un estudiante llega a tener 10 ausencias injustificadas o 2 semanas sin presentarse en la ruta del autobús, el estudiante perderá los privilegios de transportación y sera agregado al final de una lista de espera.

**SOUTHERN KERN UNIFIED SCHOOL DISTRICT  
2601 ROSAMOND BLVD  
ROSAMOND, CA 93560  
(661) 256-5070**

Students Last Name	First	MI	Current Bus Stop			
Name of School			Grade	Male	Female	Nonbinary
Student's Address-House Number & Street Name & Apt. #			Home Telephone #			
City		State				
Parent/Guardian Name			Work or Cell #			
Parent/Guardian Name			Work or Cell #			

I have received and reviewed the Bus Rules and General Information with my child, and he/she understands his/her responsibility.

Parent/Guardian Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

**INCOMPLETE APPLICATIONS WILL BE RETURNED**

---

**For Office Use Only:**

VERIFIED BY: \_\_\_\_\_ APPROVED BY: \_\_\_\_\_

I.D. # \_\_\_\_\_

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE SOUTHERN KERN  
2601 ROSAMOND BLVD  
ROSAMOND, CA 93560  
(661) 256-5000**

Apellido del Estudiante	Primer Nombre	IM	Parada actual de autobús			
Nombre de la Escuela			Grado	Hombre	Mujer	No Binario
Número y calle Dirección de casa o # de Apt.			# Teléfono de la casa			
Ciudad	Estado					
Nombre de Padre / Tutor			Trabajo o Celular #			
Nombre de Madre / Tutor			Trabajo o Celular #			

**Yo he recibido y revisado las reglas de autobús y información general con mi niño(a) y él/ella entiende la responsabilidad.**

**Firma de padre/Tutor** \_\_\_\_\_ **Fecha** \_\_\_\_\_

**APLICACIONES INCOMPLETAS SERAN DEVUELTAS**

---

Sólo para uso interno:

VERIFICADA POR: \_\_\_\_\_ APROBADO POR: \_\_\_\_\_

I.D. # \_\_\_\_\_

**SOUTHERN KERN UNIFIED SCHOOL DISTRICT**  
**Verification of Childcare**

Instructions: This form must be completed for all bus stop changes that are based on the need of childcare. Only kindergarten through 5th grade students may apply. Childcare provider must reside within your student's home to school busing boundary, no additional stops will be added to accommodate other needs. Requested stops shall remain the same daily.

**TO BE COMPLETED BY PARENT**

Student's name \_\_\_\_\_ Grade \_\_\_\_\_

Student's School (Circle one)                      WES                      RES

Home address \_\_\_\_\_

Phone number \_\_\_\_\_

**TO BE COMPLETED BY THE CHILDCARE PROVIDER**

Students for which care will be provided \_\_\_\_\_

Name of childcare provider \_\_\_\_\_

Address of childcare provider \_\_\_\_\_

Phone number of childcare provider \_\_\_\_\_

Date day care will commence \_\_\_\_\_ Hours \_\_\_\_\_

**TO BE COMPLETED FOR A BUS STOP CHANGE**

(Bus stop changes are made only if there is a change of address for the student or if there is a change of childcare provider).  
(Change of address must be verified through the student's school site).

Student's name \_\_\_\_\_

School Site \_\_\_\_\_ Grade \_\_\_\_\_ Phone \_\_\_\_\_

Current Stop \_\_\_\_\_ Change \_\_\_\_\_

**I AGREE TO NOTIFY TRANSPORTATION WHEN THESE SERVICES ARE TERMINATED**

Signature of Childcare Provider \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Signature of Parent \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE SOUTHERN KERN**  
**Verificación de cuidado de niños**

Instrucciones: Este formulario debe ser completado para todos los cambios de paradas de autobús que se basan en la necesidad de cuidado de los niños. Podrá aplicarse únicamente para niños de pre-kínder hasta 5º grado. Proveedor de cuidado infantil debe residir dentro de la casa de su hijo/a para el servicio de bus límite, no se añadirán paradas adicionales para dar cabida a otras necesidades. Paradas reclamada debe permanecer el mismo día.

**PARA SER COMPLETADO POR EL PADRE/TUTOR**

Nombre del estudiante \_\_\_\_\_ Grado \_\_\_\_\_

Escuela del Estudiante (Marque uno) WES RES

Domicilio de su casa \_\_\_\_\_

Numero de Teléfono \_\_\_\_\_

**PARA SER COMPLETADO POR EL PROVEEDOR DE CUIDADO DE NIÑOS**

Estudiantes para quien la atención se requiere \_\_\_\_\_

Nombre de proveedor de guardería \_\_\_\_\_

Dirección de guardería \_\_\_\_\_

Número de teléfono de guardería \_\_\_\_\_

Días que estará en la Guardería \_\_\_\_\_ Horario \_\_\_\_\_

**SER COMPLETADO PARA UN CAMBIO DE PARADA DE AUTOBUS**

(Cambios de parada de autobus se realizan sólo si hay un cambio de dirección para que el estudiante o si hay un cambio de proveedor de cuidado de los niños).

(Cambio de dirección debe ser verificada a través de la escuela del estudiante).

Nombre del Estudiante \_\_\_\_\_

Escuela \_\_\_\_\_ Grado \_\_\_\_\_ telefono \_\_\_\_\_

Parada actual \_\_\_\_\_ Cambio \_\_\_\_\_

**ACEPTO NOTIFICAR TRANSPORTE Cuando estos servicios se den por terminados**

Firma del cuidado de niños \_\_\_\_\_ fecha \_\_\_\_\_

Firma de padre/tutor \_\_\_\_\_ fecha \_\_\_\_\_

**SOUTHERN KERN UNIFIED SCHOOL DISTRICT  
Kindergarten Release Form**

Student's Name: \_\_\_\_\_

Parents or Guardians: \_\_\_\_\_

All Kindergarten students must be met at their bus stop by a parent or guardian unless otherwise directed in writing. If someone other than a parent or guardian will be meeting your student, please fill out this form with the names of the people you are authorizing to pick up your student.

**IF NO ONE IS WAITING AT THE BUS STOP FOR YOUR STUDENT THEY WILL BE RETURNED TO THEIR SCHOOL AND THE PARENT/GUARDIAN WILL HAVE TO PICK THEM UP**

Please print the names of (ALL) individuals who we may release your student to, including yourself, grandparents, aunts, uncles, neighbors, friends, day care providers and include their relationship to the child. If a sibling will be picking up your student, please include their ages.

Thank you.

**PLEASE PRINT CLEARLY**

Name of the Person to receive your Child

Relation to Child (if sibling, include age)

Name of the Person to receive your Child	Relation to Child (if sibling, include age)

\_\_\_\_\_  
Printed Name of Parent or Guardian

\_\_\_\_\_  
Phone Number

\_\_\_\_\_  
Signature of Parent or Guardian

\_\_\_\_\_  
Date

---

**(FOR OFFICE USE ONLY)**

Student's School \_\_\_\_\_ Rt. \_\_\_\_\_

Bus Stop \_\_\_\_\_

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE SOUTHERN KERN**  
**Formulario de Autorización de Kindergarten**

Nombre del estudiante: \_\_\_\_\_

Los padres o tutores: \_\_\_\_\_

Todos los estudiantes de kindergarten deben ser acompañados en su parada por un padre o tutor a menos que se indique lo contrario por escrito. Si alguien que no sea un padre o tutor será el acompañante de su estudiante, por favor de completar el formulario con los nombres de las personas que usted autoriza a recoger a su hijo/a.

**Si nadie está esperando al estudiante en la parada del autobús su estudiante será devuelto a su escuela y el padre / tutor TENDRÁ que recogerlos**

Por favor, imprimir los nombres de individuos (TODOS), con quien podemos dejar a su alumno/a, incluido usted, abuelos, tías, tíos, vecinos, amigos, proveedores de cuidado infantil e incluir su relación con el niño/a. Si un hermano/a va a recoger a su estudiante, por favor incluya sus edades.

Gracias.

**POR FAVOR ESCRIBA CLARAMENTE**

Nombre de la persona para recibir su hijo/a

Relación a su hijo/a (si es hermano/a, incluir la edad)


\_\_\_\_\_  
Nombre del Padre o Tutor

\_\_\_\_\_  
Número de Teléfono

\_\_\_\_\_  
Firma del Padre o Tutor

\_\_\_\_\_  
Fecha

**(SÓLO PARA USO DE OFICINA)**

Student's School \_\_\_\_\_ Rt. \_\_\_\_\_

Bust Stop \_\_\_\_\_



**SOUTHERN KERN UNIFIED SCHOOL DISTRICT**  
**2601 Rosamond, Blvd. Rosamond, CA 661-256-5070**

**PLEASE REVIEW THESE RULES WITH YOUR STUDENT(S)**

**Board policy and California Education Code 5 CCR 14103 (a) states:** Pupils transported in a school bus shall be under the authority of and responsible directly to the driver of the bus, and **the driver shall be held responsible for the orderly conduct** of the pupils while they are on the bus or being escorted across a street, highway or road. Continued disorderly conduct or persistent refusal to submit to the authority of the driver shall be sufficient reason for a pupil to be denied transportation. A bus driver shall not require any pupil to leave the bus in route between home and school or other destinations.

**OUR #1 PRIORITY IS GETTING YOUR CHILD/CHILDREN TO AND FROM SCHOOL**

**SAFELY TO PARENTS AND STUDENTS:**

The information below pertains to all student passengers, grades kindergarten through twelve on a School District bus. We ask that

you read the information carefully and discuss these infractions and consequences with your child.

Good pupil behavior while entering, riding, or leaving the school bus contributes in many ways to safe transportation.

Such conduct makes it possible for the driver to give his/her full attention to the routine matters involved in the safe operation of the bus and holds to a minimum those conditions that may cause injury to pupils. These regulations are for the purpose of students' safety.

Cooperation is necessary from all students, parents, bus drivers, teachers, and administrators. Drivers may assign seats.

The school bus is an extension of the school grounds. The same rules apply on the bus as they do on your students' school campus.

**STUDENTS MAY USE ELECTRONIC DEVICES ON THE BUS (CELL PHONES, MP3 PLAYERS, IPODS, ETC.) AT THE DISCRETION OF THE DRIVER. ALL SOUNDS EMITTED FROM THEM WILL NOT BE LOUD ENOUGH FOR THE DRIVER TO HEAR, AND FAILURE TO COMPLY COULD RESULT IN SUSPENSION FROM ALL DISTRICT BUSES. STUDENTS NAME WILL BE PUT ON WAITING LIST.**

Students will receive a (warning, and/or parent conference) bus ticket for the following (Minor) infractions: Repeated behavior for these infractions will result in suspension from all district buses.

1. Not remaining seated properly.
2. Loud conversation, whistling, singing, calling to people outside bus, or noise that distracts the bus driver.
3. Boisterous conduct ("Horse-play") on the bus or at the bus stop.
4. Eating, drinking or chewing gum. **(BOTTLED WATER IS OK)**
5. Not keeping all parts of body inside bus.
6. Pestering other students.
7. Not removing back-pack/hat.
8. Must be constantly corrected.
9. Riding other than assigned bus.
10. Giving improper identification when requested by the driver.
11. Bringing skateboards or items too large to hold on lap.
12. Transporting live animals, reptiles, or insects on the bus.

**FIRST TICKET-** will be a warning sent home with student for parent signature. Ticket must be signed and returned before student is eligible to ride.

**SECOND TICKET-** will be a warning and a parent conference. Ticket must be signed and returned before student is eligible to ride.

**THIRD TICKET -** will be a suspension of transportation privileges and loss of bus pass. Students name will be put at the bottom of the waiting list and notified when a seat has come open for them to ride again.

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE SOUTHERN KERN  
2601 Rosamond, Blvd. Rosamond, CA 661-256-5070**

**POR FAVOR, REVISE ESTAS REGLAS CON SU ESTUDIANTE (S)**

Junta política y California educación Código 5 CCR 14103 a Estados: alumnos que sean transportados en un autobús escolar estarán bajo la autoridad y la responsabilidad al conductor del autobús y el conductor será responsable por la conducta disciplinada de los alumnos mientras están en el autobús o cuando sean acompañados para cruzar una calle, carretera o camino. Una continua conducta indisciplinada o una persistente denegación a someterse a la autoridad del conductor, será razón suficiente para un estudiante a denegar el transporte. Un conductor de autobús, no será necesario ningún alumno a dejar el autobús en el camino entre casa y escuela u otros destinos.

**NUESTRA PRIORIDAD #1 ESTÁ CONSIGUIENDO SUS HIJOS HACIA Y DESDE LA ESCUELA CON**

**SEGURIDAD A PADRES Y ESTUDIANTES:**

La siguiente información se refiere a todos los pasajeros estudiantes, grados de kindergarten a 12 en un autobús escolar. Le pedimos que lea cuidadosamente la información y discutir con su hijo estas infracciones y consecuencias.

**LOS ESTUDIANTES PUEDEN UTILIZAR DISPOSITIVOS ELECTRÓNICOS EN EL BUS (CELULARES, MP3 JUGADORES, IPODS, ETC..) A LA DISCRECIÓN DEL CONDUCTOR. NO SERÁ LO BASTANTE FUERTES COMO PARA EL CONDUCTOR PARA OÍR TODOS LOS SONIDOS EMITIDOS POR ELLOS E INCUMPLIMIENTO PODRÍA RESULTAR EN SUSPENSIÓN DE DISTRITO TODOS LOS AUTOBUSES. NOMBRE DE LOS ESTUDIANTES SE PONDRÁN EN LISTA DE ESPERA.**

Los estudiantes recibirán un (ADVERTENCIA, o conferencias) ticket para las siguientes infracciones (leves) de bus: repetido comportamiento para estas infracciones dará lugar a la suspensión de todos los autobuses de barrio.

1. No permanecer sentados correctamente.
2. Conversación ruidosamente, silbando, cantando, llamando a personas fuera de autobús o ruido que distrae al conductor.
3. Una conducta ("Horse-play") en el autobús o en la parada de autobús.
4. Comer, beber o masticar chicle. (EL AGUA EMBOTELLADA ES OK)
5. No mantener todas las partes del cuerpo en el interior del autobús.
6. Molestando a otros estudiantes.
7. No quitar back-pack/sombrero.
8. Debe ser corregido constantemente.
9. Montar a caballo que asigna autobús.
10. Dar identificación incorrecta cuando solicitado por el conductor.
11. Traer patinetas o artículos demasiado grandes para sostener en el regazo.
12. Transporte de animales vivos, reptiles o insectos en el autobús.

**PRIMER** Billete será una advertencia enviada a casa con el estudiante para la firma de los padres. Billete debe ser firmado y devuelto antes de estudiante es elegible para viajar.

**SEGUNDO** Billete será una advertencia y una conferencia. Billete debe ser firmado y devuelto antes de estudiante es elegible para viajar.

**TERCER** Billete - será una suspensión de privilegios de transporte y pérdida de pase de autobús. Nombre de los estudiantes se ponen en la parte inferior de la lista de espera y notificado cuando un asiento se ha abierto para que puedan volver.

**The following (Major) infractions will result in automatic suspension from all district buses.** (Major) infractions will result in suspension from all District School Buses including field trips, sports trips, and reward trips. **Student bus pass will be taken and their name will be put at the bottom of the waiting list.**

1. Talking or unnecessary noise at Railroad crossing. (Students are to be absolutely quiet while stopped and traversing the tracks).
2. Insubordination, Insolence, Profanity, Vulgarity, Abusive language directed at the driver or other students. Obscene gestures, or signing of any kind.
3. Improper behavior at a "Red-light" crossing. Students are not to cross any road without escort from the driver. (Student must obey directions from the driver).
4. Fighting, (slapping, hitting, poking, shoving, pulling, pushing) inciting a fight, or unprovoked assault while on the bus or at the bus stop, verbal or physical harassment of a fellow student or the bus driver.
5. Use or possession of tobacco of any kind **INCLUDING E CIGARETTES AND VAPE DEVICES**, matches or any incendiary devices on the bus or at the bus stop.
6. Defacing school or private property. Cutting, scratching, tearing, poking and writing on seats or bus could result in parent or guardian being financially responsible for repair or replacement.
7. Possession or use of controlled substances, knives or fire-arms shall be cause for immediate Board action.
8. Throwing ANY article in or out of the bus.
9. Any act which threatens the safety and/or well-being of another student or the bus driver.
10. Stealing, or attempting to steal school or private property.

**OUR #1 PRIORITY IS GETTING YOUR CHILD/CHILDREN TO AND FROM SCHOOL SAFELY.**

**Las siguientes infracciones (principales) resultará en suspensión automática de todos los autobuses de barrio.**

**Infracciones** (mayores) resultará en la suspensión de todo distrito autobuses escolares como excursiones, viajes deportivos y viajes de recompensa.

**Estudiante se tomará y se pondrá su nombre en la parte inferior de la lista de espera.**

1. Hablando o innecesario ruido en cruce de ferrocarril. (Los estudiantes deben estar absolutamente tranquilo y dejado de recorrer las pistas).
2. Insubordinación, insolencia, palabras soeces, vulgaridades, lenguaje abusivo dirigidos al conductor o a otros estudiantes. Gestos obscenos, o firma de cualquier tipo.
3. Inadecuado comportamiento en un cruce de "Luz roja". Los estudiantes no deben cruzar cualquier calle sin escolta desde el controlador. (Estudiante debe obedecer las indicaciones del conductor).
4. Lucha (cachetadas, golpear, sobresaliendo, empujones, tirar, empujar) incitando a una pelea o agresión no provocada mientras que en el autobús o en la parada de autobús, acoso verbal o físico de un compañero o el conductor del autobús.
5. Uso o posesión de tabaco de cualquier tipo incluyendo **E cigarrillos y VAPE dispositivos**, fósforos o cualquier artefactos incendiarios en el autobús o en la parada de autobús
6. Desfigurar la escuela o propiedad privada. Cortar, rayar, rasgado, meter y escribir en asientos o en bus podrían resultar en el padre o tutor ser financieramente responsable por la reparación o el reemplazo.
7. Posesión o uso de sustancias controladas, cuchillos o armas de fuego será motivo de acción inmediata de la Junta.
8. Tirar cualquier artículo dentro o fuera del autobús.
9. Cualquier acto que pone en peligro la seguridad o bienestar de otro estudiante o al conductor del autobús.
10. Robo o intento de robar propiedad escolar o privada.

**NUESTRA PRIORIDAD #1 ESTÁ CONSIGUIENDO SUS HIJOS HACIA Y DESDE LA ESCUELA CON SEGURIDAD**